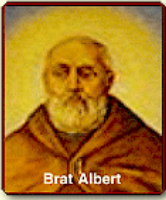


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Brat Albert

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym w
naszej Misji.*

Czwarta Niedziela Wielkiego Postu
Fourth Sunday of Lent
15 MARCA/MARCH 15, 2015

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Piotr Nowacki, SChr - Asystent/Assistant



ZAPRASZAMY NA NABOŻEŃSTWA
WIELKOPOSTNE

Nabożeństwo Drogi Krzyżowej:
w każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 7:30 PM

Adoracja Najświętszego Sakramentu:
w każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30 PM

Gorzkie Żale:

w każdą niedzielę Wielkiego Postu, o godz. 10:10 AM

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE 15-18 MARCA

Serdecznie zapraszamy na Rekolekcje Wielkopostne,
które poprowadzi Ks. Kazimierz Długosz, SChr.

Prowincjał Księża Chrystusowców
Prowincji Południowo-Amerykańskiej

NIEDZIELA, 9:00 AM Holy Mass with retreat homily in Eng.
10:30 AM i 12:45 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną
PONIEDZIAŁEK, WTOREK, ŚRODA

7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną
Pół godziny przed każdą Mszą św. możliwość
skorzystania z sakramentu spowiedzi.

LENT RETREAT, MARCH 15-18

Directed by Fr. Kazimierz Długosz, SChr.

Provincial of Society of Christ in South-America
SUNDAY - 9:00 AM Mass with retreat homily in English (ENG.)
10:30 AM and 12:45 PM Mass and Retreat Homily (POL.)

MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY
7:30 PM Mass and Retreat Homily (POL.)

Confession – half an hour before each Mass



PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W marcu modlimy się o ducha
pokuty i nawrócenia oraz dobre
owoce Rekolekcji Wielkopostnych
ROSARY GROUP
In March we pray for repentance
and conversion and good outcome
of Lenten season



Kościół święty, nie zapomnę ciebie.
Let my tongue be silenced, if I ever forget you!

Psalm 137

SOBOTA/SATURDAY - 14 MARCA/MARCH

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 15 MARCA/MARCH**REKOLEKCJE**

9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto, Francisco Fagundes

10:30 AM O Boże błog. dla Katarzyny Skowrońskiej z ok. 13 ur.

+ Jan Koperwas - rodzina

+ Józef Ślęzak - A. Kempanowska

12:45 PM O Boże błog. dla Grzegorza Wnorowskiego z ok. ur. -

O Boże błog. dla Marii i Tadeusza - rodzina

PONIEDZIAŁEK/MONDAY - 16 MARCA/MARCH**REKOLEKCJE**

7:30 PM O dar uzdrowienia i wszelkie potrzebne łaski dla

ks. Andrzeja

+ Marianna Szurnicka w 6 r. śm. - córka z rodziną

WTOREK/TUESDAY - 17 MARCA/MARCH**REKOLEKCJE**

7:30 PM + Ks. Edward Mroczyński

ŚRODA/WEDNESDAY - 18 MARCA/MARCH**REKOLEKCJE**

7:30 PM + Józef - A. Sulczyńska

+ Andrzej Wypych - żona i dzieci

PIĄTEK/FRIDAY - 20 MARCA/MARCH**Droga Krzyżowa**

7:30 PM ++ Marianna Zalega i Józef Kapusta - M. Minko

+ Józef Ogrodowicz - M. Skowrońska

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 14 marca

5:30 PM Maria Teodorczyk

Niedziela, 15 marca

10:30 AM Alicja i Jacek Łukaszczyk

12:45 PM Dzieci

Sobota, 21 marca

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 22 marca

10:30 AM Krzysztof Kozak, Ewa Lesiak

12:45 PM Rafał Szarecki

LECTORS 9:00 AM MassSunday, March 15

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

Sunday, March 22

9:00 AM Ewa Kempanowski, Larry Vollman

**KOLEKTA/COLLECTION:**

03/08 I kol./coll. - \$1,975

On March 15, second collection will be taken for Catholic Relief Services formely known as Bishop's Overseas Relief. W dniu 15 marca, druga kolekta będzie zebrana na Catholic Relief Services

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generocity.**

KAWIARENKA: Dziękujemy za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 03/08 Harcerzom. Dochód \$ 757 przeznaczony na potrzeby Harcerstwa.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy. Za zakupione produkty można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.



Z wiarą w Zmartwychwstanie w Chrystusie informujemy, że dnia 9 marca 2015, w wieku 82 lat odszedł do wieczności

ś.p. Ks. Edward Mroczyński, Schr. Wieloletni duszpasterz Polaków w Stanach Zjednoczonych Ameryki i Kanadzie, który również przez 10 lat posługiwał w naszej Misji.

Msza św. w intencji ś.p. Ks. Edwarda zostanie odprawiona we wtorek, 17 marca o godz. 7:30 pm w naszym kościele. O godz. 7:10 pm odmówimy różaniec.

On March 9th, 2015, Fr. Edward Mroczynski went to the Home Of Our Heavenly Father. For many years he served Polish Communities in the USA and Canada. He spent the last 10 years of his life as a resident in our Mission before moving to the religious home for elderly priests in Poland, where he passed away. Holy Mass for his intention will be celebrated on March 17th at 7:30 PM in our church, same day Rosary at 7:10 pm in Polish.

Radość w cieniu Golgoty.

Radość jest uczuciem, które trudno zrozumieć w okresie Wielkiego Postu. Cała liturgia koncentruje się wokół tematyki pasyjnej. W tych dniach uczestniczymy w nabożeństwach Gorzkich Żali i Drogi Krzyżowej, a także wysłuchujemy kazań pasyjnych. Nawet kolor liturgicznych szat wprowadza nas w zadumę i prowokuje refleksję nad życiem i śmiercią.

W „Tryptyku rzymskim” św. Jana Pawła II można spotkać refleksję nad nieuchronnością ludzkiego losu. Wypowiada ją człowiek, który obiema nogami mocno stoi w drugiej połowie swojego życia. Chce on wykrzyknąć całemu światu, że przemijanie ma sens. Taką frazę powtarza trzykrotnie, jakby głosił nadzieję wbrew nadziei. Jakby chciał w sobie przekrzyknąć inny, przeciwny głos. Ten sam Papież zwrócił się kiedyś do ludzi w podeszłym wieku i w specjalnym liście apostołskim wyraził podobną nadzieję i wielki pokój. Te uczucia towarzyszą mu, kiedy do głowy przychodzi myśl o chwili, w której - jak napisał - Bóg powoła go z życia do życia.

Ten paradoks jest możliwy dzięki wierze. W jej świetle Jan Paweł II patrzy na śmierć i przemijanie. Dla każdego z nas ta sama radość może być w zasięgu ręki, jeśli także znajdziemy w sobie wiarę, by więcej rozumieć z naszego życia.

Przeżywamy dziś kolejną „niedzielę radości”. Obchodzimy ją w okresie Wielkiego Postu. Przeżywając „niedzielę radości” u progu Męki Pańskiej dotykamy prawdziwej tajemnicy. Nic z chrześcijaństwa nie przemienia rzeczywistości, tak jak życiodajna nadzieja. Ona usensownia wszystko, włącznie z cierpieniem i przemijaniem. Nadzieja ta ma wielką siłę przekonywania, bo w Chrystusie może się spełnić. Jednak dojrzały chrześcijanin nie może się ograniczyć jedynie do biernego oczekiwania.

Okres paschalny jest czasem przemiany. Jak Żydzi opuścili swe domostwa w ziemi obiecanej, by osiągnąć szczęście i wolność, tak każdy z nas stoi przed tym samym wyzwaniem. Chrystus pokazał drogę, wychodząc ze śmierci do życia. Podobnie my opuszczamy grób grzechów i złych przyzwyczajzeń, by osiągnąć nową wolność. Dzięki niej jesteśmy obdarzeni niezbywalną godnością. Ona także zobowiązuje nas do szacunku wobec siebie i innych.

Radość, jaką przeżywamy po chrześcijańsku, nie jest podobna do wesołkowatości świata. Czasami towarzyszy jej smutek.

Chrześcijanie przeżywają ją mimo smutku. Śmierć jest wkomponowana w nasze życie, należy do niego. Tylko człowiek o niewzruszonej wierze potrafi stawić jej czoła. Ludzie niewierzący milkną wobec tematu śmierci i przemijania. Przechodzą obok niego ze spuszczoną głową. My nie tylko wierzymy, ale nade wszystko mamy nadzieję. Ona w serca zaszczepia radość, której nic nie może zmać. Nawet jeśli towarzyszy jej smutek, pozostaje wielka i niezachwiana.

Jesus proclaims God's unconditional love, and asks for a response.

At the center of every Catholic Church the world over is a crucifix. A crucifix hangs around the neck of untold numbers of people in our world who give no other outward sign of being religious. No one has greater love than this, Jesus tells us later in John's Gospel, to lay down one's life for one's friends. (15:13)

In the Gospel, we heard that God so loved the world that he gave his only Son. It was the most God had to give. That is why the crucifix is at the center of every Catholic Church the world over. That is why the cross is also at the center of the Church's preaching – or should be. Many people associate the words "preaching" or "sermon" with a list of Do's and Don'ts: all the things we must first do or avoid before God will love us and bless us. Yet the Gospel is supposed to be good news. Is it good news to be told that God won't love us until we have kept enough of his many rules to demonstrate we are worthy of his love? The Gospel is the Good News that God loves us just as we are, right now. Let's face it – God is crazy about you. God doesn't promise days without pain, laughter without sorrow, sun without rain, but he does promise strength for the day, comfort for the tears and light for the way. That is Saint Paul's message in our second reading, God, who is rich in mercy, because of the great love he had for us, even when we were dead in our transgressions, brought us to life with Christ. ... by grace you have been saved through faith, and this is not from you; it is the gift of God ... Does this mean that obedience to God's law – all those Do's and Don'ts – is unimportant? Of course not. God's law tells us how to respond to the free gift of God's love. But the preaching of God's law has little power to convert. It is the proclamation of God's love which breaks through hardened hearts.

Just as Moses lifted up the serpent in the desert, as we heard in the Gospel, so must the Son of Man be lifted up, so that everyone who believes in him may have eternal life. For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but that the world might be saved through him. Jesus, who hangs on the cross to show us God's love, says elsewhere in this Gospel according to Saint John, I am the light of the world. (8:12) And in today's Gospel, he tells us that our eternal destiny is being determined, even now, by how we react to his light: Everyone who does wicked things hates the light and does not come toward the light, so that his works might not be exposed. But whoever lives the truth comes to the light, so that his works may be clearly seen as done in God. Are you walking in the light of Jesus' love? Or do you fear his light because of what it might reveal in the dark corners of your life which, like all of us, you try to keep hidden? Now, in this hour, Jesus Christ is inviting you to put away fear. Come into the bright light of his love. Once you do that, the fire of Christ's love will burn out everything in you that is opposed to his light. Then the reason for your fear will be gone. You will be safe: safe for this life, but also for eternity. The eternal destiny of each one of us is being determined by our response to the light, and love, of Jesus Christ. He is waiting for your response, right now.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

03/15 - Msza św. z udziałem dzieci
03/15 - 18 - Rekolekcje wielkopostne
03/29 - Niedziela Palmowa
04/05 - Niedziela Wielkanocna



The Light is On for You is an initiative in the Diocese of San Jose where all Catholic churches will be open for the Sacrament of Reconciliation on **Wednesday** evenings throughout Lent from 6pm - 8 pm

„Światło dla Ciebie”, jest inicjatywą Diecezji San Jose, aby jak najwięcej wiernych mogło skorzystać z Sakramentu Spowiedzi. Wszystkie Kościoły katolickie będą otwarte w każdą **środę** Wielkiego Postu od **6pm - 8pm**. Dodatkowo w naszej wspólnotce, zapraszamy w tym dniu, na Adorację Najświętszego Sakramentu od 6pm do 7:30pm

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

Serdecznie zapraszamy na Rekolekcje Wielkopostne, które poprowadzi Ks. Kazimierz Długosz, SChr. Prowincja Księża Chrystusowców Prowincji Południowo-Amerykańskiej

NIEDZIELA, 15 MARCA 9:00 AM Holy Mass with retreat homily in Eng.
10:30 AM i 12:45 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną
PONIEDZIAŁEK, 16 MARCA 7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną
WTOREK, 17 MARCA 7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną
ŚRODA, 18 MARCA 7:30 PM Msza św. z nauką rekolekcyjną

Pół godziny przed każdą Mszą św. możliwość skorzystania z sakramentu spowiedzi.

LENT RETREAT

Directed by Fr. Kazimierz Długosz, SChr. Provincial of Society of Christ in South-America
MARCH 15 - 9:00 AM Mass with retreat homily in English (ENG.)
- 10:30 AM and 12:45 PM Mass and Retreat Homily (POL.)
MARCH 16 - 7:30 PM Mass and Retreat Homily (POL.)
MARCH 17 - 7:30 PM Mass and Retreat Homily (POL.)
MARCH 18 - 7:30 PM Mass and Retreat Homily (POL.)
Confession – half an hour before each Mass

WIELKOPOSTNA JAŁMUŻNA

W ramach wielkopostnej jałmużny, pragniemy przeprowadzić zbiórkę poszczególnych rzeczy w następujących terminach i kategoriach:

15 marca: Środki czystości, najlepiej w małych jedno-razowych opakowaniach: jednorazowe nożyki do golenia, mydła, szampony w małych butelczkach, papier toaletowy.

22 marca: Pieluchy i mleko w proszku (np: Enfamil with iron) dla dzieci. Nowe rzeczy szkolne: długopisy, ołówki, kredki, pisaki, zeszyty, piórniki, plecaki, kalkulatory.

Wymienione rzeczy prosimy przynosić w wyznaczonych powyżej terminach i składać w przeznaczonych do tego pojemnikach ustawionych przy wejściu do naszego kościoła. Dziękujemy za wszelką życzliwość.

LENTEN ALMSGIVING

We will be collecting various goods throughout four Sundays of Lent, and we invite you to participate and share your resources with those in need. The schedule of what items will be collected on a given Sunday:

March 15: Disposable razors, travel toiletries, body soap, small bottles of shampoo, toilet paper.

March 22: Baby diapers and baby formula (Enfamil with iron). New school supplies: pens, pencils, crayons, markers, notepads, backpacks, calculators.

Collection containers will be available at the entrance to our church.

Thank you for your support and generosity.

Oferujemy ładny pokój w domu w Willow Glen z własną łazienką i wyjściem do ogrodu w zamian za pomoc przy dzieciach wieczorami i w weekendy. Nie ma opłat za użytkowanie. Zainteresowane panie prosimy o telefon 408-410-8094

Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej
w Los Angeles informuje, że dnia

16 kwietnia 2015 roku (czwartek), w godz. 9:00-17:00
w Misji Św. Brata Alberta, 10250 Clayton Rd., San Jose CA, 95127

Odbędzie się dyżur konsularny, podczas którego będą przyjmowane wnioski o wydanie polskiego paszportu.

Obowiązują zapisy

losangeles.kg.paszporty@msz.gov.pl

Aby zarezerwować termin należy podać:

Nr ewidencyjny PESEL, Imię i nazwisko, Datę i miejsce urodzenia, sugerowaną godzinę wizyty.

Opłaty podczas dyżuru przyjmowane są wyłącznie w formie Money Order lub Cashier's Check. Więcej informacji na stronie:

www.losangeles.msz.gov.pl/pl/informacje_konsularne/paszporty/



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant

REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335

Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BilandLiz.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje
tobie profesjonalną i uczciwą poradę
i obsługę przy kupnie i sprzedaży
nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
- agresywny plan sprzedaży i kupna,
- pełną analizę rynkową,
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
- reklamę na wielu stronach internetowych,
- codzienną listę nowych domów,
BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.



Advanced
Real Estate Services

**Zadowolenie klienta
jest moim priorytetem.**

Profesjonalna, kompleksowa usługa
w zakresie kupna i sprzedaży domu:
wyszukanie nieruchomości,
ustalenie rynkowej ceny domu,
negocjowanie warunków umowy,
przygotowanie dokumentów,
finalizacja transakcji

Gwarantuję konkurencyjne stawki.

Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!

Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983*beata@advcmail.com

**KANCELARIA PRAWNA
OLDHAM LAW**

Prawo nieruchomości:

- Pośrednictwo i transakcje
- Pomoc w zapobieganiu foreclosures i short sales
- Renegocjacja pożyczek na dom

Zakładanie działalności oraz obsługa firm
Reprezentacja w sprawach cywilnych oraz
bankructwach

Testamenty i sprawy spadkowe
Trusts:

- Planowanie, rozporządzanie majątkiem,
upoważnienia medyczne na wypadek choroby

***** **Mówimy po polsku** *****

Darmowa wstępna konsultacja

Oldham Law
901 Campisi Way Ste 248
Campbell, CA 95008
888-842-4930 ext.212
info@landcouncil.com



ROM SKIERSki
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci
dobrze kupić lub
sprzedać twój dom „

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

BRE# 0123863

Keller Williams in Los Gatos

E-mail: rskierski@verizon.net

KALINKA

Fine Polish Food

5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

Sucha Kiełbasa, Biała Kiełbasa,
Kasia's Pierogi,

Śledzie w sosie śmietankowym
firmy Crakowia, dzemy, buraki,
syropy, powidła, miód, polski
majonez kielecki, sosy Winiary w
torebkach, cebulka marynowana,
wyroby firmy „Solidarność”, lizaki,
baryłki, chrupki kukurydziane,
kisiel, budyń, 6 typów suszonych
grzybów z Polski, kremy do twarzy
i rąk, karty urodzinowe
po polsku.